

À une fontaine [a yn fō.tɛn] (To a fountain)

Text by *Pierre de Ronsard* (1524-1585)

Set by *Darius Milhaud* (1892-1974), from *Quatre Chansons de Ronsard*, #1

Écoute moi, Fontaine vive,
[e.ku.tə mwa fō.tɛ.nə vi.və]
Listen to-me, fountain living,
(*Listen to me, living fountain,*)

En qui j'ai rebu si souvent,
[ɑ̃ ki ʒe rə.by si su.vɑ̃]
from which I-have repeatedly-drunk so often,

Couché tout plat dessus ta rive,
Oisif à la fraîcheur du vent,

Quand l'été ménager moissonne
Le sein de Cérès dévêtu,
Et l'aire par compas résonne
Gémissant sous le blé battu.

Ainsi toujours puisses-tu être
En religion à tous ceux
Qui te boiront ou fairont paître
Tes verts rivages à leurs bœufs.

Ainsi toujours la lune claire
Voie à minuit au fond d'un val
Les Nymphes près de ton repaire
À mille bonds mener le bal!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

